

## POMPY DO MATERACY ZMIENNOCIŚNIENIOWYCH

## ULTRA- NISKOCIŚNIENIOWE

ISO  
13485  
9001Pompy ultra- niskociśnieniowe  
pompa model *dyna Best*

prewencja i leczenie wszystkich odleżyn (zależnie od wyboru materaca),

*pompa z mikroprocesorowym systemem sterowania Axtex™ i wymiennym software ReaX™ z możliwością aktualizacji, 36 miesięcy gwarancji.* Deklaracja zgodności CE.
**model *dyna Best*, cechy:**

dotykowy panel sterujący, wraz z sygnalizacją wskazującą niewłaściwą pracę pompy,

wydajność 10 l/minutę,

funkcja wyboru czasu cyklu: 10, 15, 20, 25 minut \*,

automatyczna funkcja wyboru wartości ciśnienia w materacu, w zależności od wagi i pozycji pacjenta, w zakresie 10 - 45 mmHg,

LEDowy wskaźnik zadanej wartości ciśnienia, czasu cyklu i trybu pracy,

lampka kontrolna nieprawidłowego ciśnienia / alarm wizualny spadku ciśnienia,

dźwiękowy alarm niewłaściwego ciśnienia,

wyłącznik dźwiękowego alarmu niewłaściwego ciśnienia,

funkcja trybu statycznego,

tryb kardiologiczny oraz siedzeniowy,

tryb symulacyjny, pielęgnacyjny,

funkcja maksymalnego wypełnienia (45 mmHg) z programowaną software funkcją bezpiecznego

auto-powrotu do pierwotnych ustawień ≤ 30 minut,

automatyczna kontrola bezpiecznego poziomu wartości ciśnienia (z funkcją autokorekty),

automatyka przełączania nadmiernych wartości ciśnienia do wartości bezpiecznych,

funkcja blokady panelu sterowania,

licznik czasu pracy z funkcją wezwania użytkownika do wykonania serwisu urządzenia,

funkcja trybu serwisowego,

zewnętrzny, kapsułowy, przeciwłuszczowy filtr powietrza (opcjonalnie przeciwbakteryjny) - 1 szt. + 1 zapasowy

gniazdo szybkozłączki do podłączenia przewodów powietrza

podświetlany włącznik

zaczepy do zawieszenia pompy na łóżku

\* wartość zależna od masy pacjenta, objętości materaca oraz ilości silników

**współpracuje ze wszystkimi modelami materacy Revita, polecamy konfigurację z materacami:**

mod.: 10, 20, 30, 250, 255, Alfabet, 300, 400, 500, 800, 88/15, 88/20, 88/25.

**dla osób z nadwagą (bariatria) pompa dostępna w wersji bariatrycznej (trzysekcyjnej)**

tel. 800 10 10 01



**parametry techniczne**

systemów alarmowych w medycznych systemach elektrycznych  
sterowanie mikroprocesorowe system AXtech™  
wymiarowy software ReaX™  
deklaracja zgodności CE  
wyrób medyczny  
panel sterujący  
zakres regulacji ciśnienia w materacu (mmHg)  
wydajność (l/min.)  
czas cyklu (min.)  
wizualny wskaźnik zadanej wartości ciśnienia  
wizualny alarm nieprawidłowego ciśnienia  
funkcja trybu statycznego  
funkcja maksymalnego wypełnienia / pielęgnacyjna  
z funkcją auto-powrotu do pierwotnych ustawień (mmHg)  
dźwiękowy alarm niewłaściwego ciśnienia  
wyłącznik dźwiękowego alarmu niewłaściwego ciśnienia  
automatyczna kontrola bezpiecznego poziomu wartości ciśnienia  
z funkcją autokorekty  
funkcja blokady panelu sterowania  
funkcja trybu serwisowego  
zewnętrzny, kapsułowy filtr powietrza (szt.)  
gniazdo szybkozłączeni  
podświetlany włącznik  
zaczepy do zawieszenia pompy na łóżku  
masa własna (kg)  
wymiary (cm, +/- 5%, dł. x szer. x gł.)  
zasilanie (V/Hz)  
pobór mocy (W)  
głośność (dB)  
długość kabla sieciowego (mb.)  
wewnętrzna średnica przewodów zasilających (mm)  
rodzaj wkładek topikowych dostępnych od zewnątrz (A/ V)  
wyciszone ssawy powietrza  
tryb pracy  
klasa ochronności  
klasa IP  
AP/APG  
temperatura pracy (°C)  
temperatura magazynowania i transportu (°C)  
dopuszczalna wilgotność podczas pracy i magazynowania (%)  
zgodność z dyrektywą  
część aplikacyjna  
gwarancja  
system alarmów dźwiękowych i wizualnych zgodny  
z normą EN 60601-1-8 dotyczącą wymogów bezpieczeństwa

**DynaBest**

tak  
tak  
tak  
tak  
tak  
dotykowy  
10 - 45  
≤ 10  
10, 15, 20, 25  
tak  
tak  
tak  
≤ 45  
tak  
tak  
tak  
tak  
1 + 1 zapasowy  
tak  
tak  
tak  
2, 6  
28 x 20 x 11  
AC 230/ 50  
< 12  
≤ 24  
≤ 4, 5  
6 lub 10  
2 szt. x 1/ 250  
tak  
ciągły  
II  
IP21  
nie  
10 - 35  
-15 - 50  
20 - 80 %  
93/ 42/ EEC  
BF (materac)  
36 miesięcy  
tak

**opcje dodatkowe**

alarm braku zasilania, zmiany oprogramowania pompy w zakresie nastaw czasu pracy, trybów i wartości ciśnień,  
zmiana wersji programowej z 8 na 10 poziomów ciśnień, alarm opuszczenia łóżka przez pacjenta,  
wersja sensor (automatyka dla czujnika dotykowego w materacu dla kontroli wartości ciśnienia),  
przedłużenie gwarancji do 48,60 m-cy, aktualizacja software'u.

**zawartość opakowania, dostawy**

- 1 pompa **DYNA best** w opakowaniu tekturowym/foliowym,
- 2 instrukcja obsługi urządzenia wraz z kartą gwarancyjną,
- 3 zewnętrzny, kapsułowy, przeciwłuszczowy filtr powietrza (opcjonalnie przeciwbakteryjny) - 2 sztuki.



## POMPY DO MATERACY ZMIENNOCIŚNIENIOWYCH

### ULTRA- NISOKOCIŚNIENIOWE



#### model ELA

#### pompa model *Ela*

prewencja i leczenie wszystkich odleżyn (zależnie od wyboru materaca),

pompa 3- sekcyjna,

z elektronicznym systemem kontrolnym, *24 miesiące gwarancji*,

deklaracja zgodności CE.



współpracuje ze wszystkimi, trzysekcyjnymi modelami materacy Revita,

polecamy konfigurację z materacami:

mod.: Alfabet3, 350, 450, 550, 850, 888/15, 888/20, 888/25.



tel. 800 10 10 01

**model Ela, cechy:**

pompa do współpracy z materacami prostokomorowymi, trzysekcyjnymi,  
zakresie ciśnienia 10 - 40 mmHg,

praca w trybie zmiennego ciśnienia,

wybór czasu cyklu 5, 10, 15 lub 25 min.\*,

praca w trybie stałego ciśnienia,

funkcja pielęgnacyjna ( $\leq 30$  min.),

funkcja siedzeniowa ( $\leq 30$  min.),

zakres masy pacjenta 30 - 180 kg,

sterowanie za pomocą panelu sterowania (dotyk palca, rysika pojemnościowego) lub pilota bezprzewodowego,

wybór wartości ciśnienia, dokonywany automatycznie (wg. algorytmu stopnia odleżyn - wartość ciśnienia),

wyświetlacz LED wskazujący wprowadzony stopień odleżyn pacjenta,

wyświetlacz LED wskazujący utrzymywaną wartość ciśnienia w materacu, wg. algorytmu stopnia odleżyn,

alarm wizualny i dźwiękowy - kontrola wartości wymaganego ciśnienia,

pamięć ustawień,

alarm wizualny i dźwiękowy - braku zasilania

funkcja automatycznej blokady panelu sterowania,

dwa aluminiowe, ultra ciche silniki  $\leq 20$  dB,

silniki z zawieszeniem przeciwwrotacyjnym- brak wibracji,

deklaracja zgodności CE

\* wartość zależna od masy pacjenta, objętości materaca oraz ilości silników

**Parametry techniczne:**

zakres regulacji ciśnienia w materacu bez obciążenia (mmHg)

wydajność (l/min.)

alarm ciśnienia wizualny i dźwiękowy

zasilanie (V/Hz)

pobór mocy (W)

rodzaj wkładek topikowych dostępnych od zewnątrz (A/ V)

tryb pracy

klasa ochronności

AP/APG

wymiary (cm, +/- 5%, dł. x szer. x gł.)

masa własna (kg)

temperatura pracy ( $^{\circ}$  C)

temperatura magazynowania i transportu ( $^{\circ}$  C)

dopuszczalna wilgotność podczas pracy i magazynowania (%)

głośność (dB)

bateria zasilająca pilota zdalnego sterowania

kabel sieciowy (cm)

wewnętrzna średnica przewodów zasilających (mm)

zgodność z dyrektywą

gwarancja

część aplikacyjna

**ELA**

10 - 40

14

tak

AC 230/ 50

< 9

2 szt. x 1/ 250

ciągły

II

nie

29 x 12 x 10

2, 6

10 - 35

-15 - 50

20 - 80

$\leq 20$

3V CR2025

$\leq 350$

6 lub 10

93/ 42/ EEC

24 miesiące

BF (materac)

**Zawartość opakowania, dostawy,**

1 pompa **ELA** w opakowaniu tekturowym/foliowym,

2 instrukcja obsługi urządzenia wraz z kartą gwarancyjną



tel. 800 10 10 01

## POMPY DO MATERACY ZMIENNOCIŚNIENIOWYCH

### ULTRA- NISOKOCIŚNIENIOWE

#### model AGA

prewencja i leczenie wszystkich odleżyn (zależnie od wyboru materaca), *pompa z mikroprocesorowym systemem sterowania Axtech™ i wymiennym software ReaX™ z możliwością aktualizacji, 36 miesięcy gwarancji.* Deklaracja zgodności CE.



ISO  
13485  
9001



#### model AGA, cechy:

dotykowy panel sterujący

funkcja wyboru wartości ciśnienia w materacu w zakresie 10 - 50 mmHg

wydajność 18 l/min.

funkcja wyboru czasu cyklu: 10, 15, 20 minut \*

LEDowy wskaźnik zadanej wartości ciśnienia, czasu cyklu i trybu pracy

lampka kontrolna nieprawidłowego ciśnienia / alarm wizualny spadku ciśnienia

funkcja trybu statycznego

funkcja maksymalnego wypełnienia (55 mmHg) z programowaną software funkcją bezpiecznego auto-powrotu do pierwotnych ustawień w zakresie od 10-30 minut

dźwiękowy alarm niewłaściwego ciśnienia

wyłącznik dźwiękowego alarmu niewłaściwego ciśnienia

alarm opuszczenia łóżka przez pacjenta

automatyczna kontrola bezpiecznego poziomu wartości ciśnienia (z funkcją autokorekty)

funkcja blokady panelu sterowania

funkcja trybu serwisowego

wizualny i dźwiękowy alarm braku zasilania

zewnętrzny, kapsułowy, przeciwłuszczowy filtr powietrza (opcjonalnie przeciwbakteryjny) - 1 szt. + 1 zapasowy

gniazdo szybkozłączki do podłączenia przewodów powietrza

podświetlany włącznik

zaczepy do zawieszenia pompy na łóżku

\* wartość zależna od masy pacjenta, objętości materaca oraz ilości silników

**dla osób z nadwagą (bariatria) pompa dostępna w wersji bariatrycznej (trzysekcyjnej),**

**współpracuje ze wszystkimi modelami materacy Revita, polecamy konfigurację z materacami:**

mod.: 10, 20, 30, 250, 255, Alfabet, 300, 400, 500, 800, 88/15, 88/20, 88/25.

#### opcje dodatkowe:

przedłużenie gwarancji do 48, 60 m-cy

aktualizacja software'u



tel. 800 10 10 01

**parametry techniczne**

masa własna (kg)	AGA
wymiary (cm, +/- 5%, dł. x szer. x gł.)	3, 4 kg
zasilanie (V/Hz)	40 x 20 x 14
pobór mocy (W)	AC 230/ 50
głośność (dB)	< 20
długość kabla sieciowego (mb.)	≤ 24 dB
rodzaj wkładek topikowych dostępnych od zewnątrz (A/ V)	≤ 4, 5
wyciszone ssawy powietrza	2 szt. x 1/ 250
tryb pracy	tak
klasa ochronności	ciągły
klasa IP	II
AP/APG	IP21
temperatura pracy (° C)	nie
temperatura magazynowania i transportu (° C)	10 - 35
dopuszczalna wilgotność podczas pracy i magazynowania (%)	-15 - 50
zgodność z dyrektywą	20 - 80
część aplikacyjna	93/ 42/ EEC
gwarancja	BF (materac)
system alarmów dźwiękowych i wizualnych zgodny z normą EN 60601-1-8 dotyczącą wymogów bezpieczeństwa systemów alarmowych w medycznych systemach elektrycznych	36 miesięcy
sterowanie mikroprocesorowe system AXtech™	tak
wymienny software ReaX™	tak
deklaracja zgodności CE	tak
wyrób medyczny	tak
panel sterujący	tak
zakres regulacji ciśnienia w materacu (mmHg)	dotykowy
wydajność (l/min.)	10, 20, 30, 40, 50
czas cyklu (min.)	≤ 18
wizualny wskaźnik zadanej wartości ciśnienia	10, 15, 20
wizualny alarm nieprawidłowego ciśnienia	tak
funkcja trybu statycznego	tak
funkcja maksymalnego wypełnienia / pielęgnacyjna z funkcją auto-powrotu do pierwotnych ustawień (mmHg)	tak
dźwiękowy alarm niewłaściwego ciśnienia	tak
wyłącznik dźwiękowego alarmu niewłaściwego ciśnienia	tak
alarm opuszczenia łóżka przez pacjenta	tak
automatyczna kontrola bezpiecznego poziomu wartości ciśnienia z funkcją autokorekty	tak
funkcja blokady panelu sterowania	tak
funkcja trybu serwisowego	tak
alarm braku zasilania	tak
zewnętrzny, kapsułowy filtr powietrza	1 szt. + zapasowy
wewnętrzna średnica przewodów zasilających (mm)	6 lub 10
podświetlany włącznik	tak
zaczepy do zawieszenia pompy na łóżku	tak

**zawartość opakowania, dostawy**

- 1 pompa AGA w opakowaniu tekturowym/foliowym,
- 2 instrukcja obsługi urządzenia wraz z kartą gwarancyjną,
- 3 zewnętrzny, kapsułowy, przeciwtłuszczowy filtr powietrza (opcjonalnie przeciwbakteryjny) - 2 sztuki,
- 4 płyta CD.



tel. 800 10 10 01

## POMPY DO MATERACY ZMIENNOCIŚNIENIOWYCH

## ULTRA- NISOKOCIŚNIENIOWE

## model ADA

prewencja i leczenie wszystkich odleżyn (zależnie od wyboru materaca),  
**pompa z mikroprocesorowym systemem sterowania Axtech™ i wymiennym software ReaX™**  
 z możliwością aktualizacji, 36 miesięcy gwarancji, deklaracja zgodności CE.



## model ADA, cechy:

dotykowy panel sterujący

funkcja wyboru wartości ciśnienia w materacu w zakresie 10 - 45 mmHg

wydajność 18 l/min.

funkcja wyboru czasu cyklu: 10, 15, 20, 25 minut \*

ledowy wskaźnik zadanej wartości ciśnienia, czasu cyklu i trybu pracy

lampka kontrolna nieprawidłowego ciśnienia / alarm wizualny spadku ciśnienia

funkcja trybu statycznego

funkcja trybu pielęgnacyjnego / maksymalnego wypełnienia (55 mmHg) z funkcją auto-powrotu do pierwotnych ustawień

dźwiękowy alarm niewłaściwego ciśnienia

wyłącznik dźwiękowego alarmu niewłaściwego ciśnienia

alarm opuszczenia łóżka przez pacjenta

automatyczna kontrola bezpiecznego poziomu wartości ciśnienia (z funkcją autokorekty)

funkcja blokady panelu sterowania

funkcja trybu serwisowego

alarm braku zasilania

alarm przeglądu serwisowego

funkcja trybu siedzącego

funkcja trybu kardiologicznego

funkcja trybu symulacyjnego

zewnątrzny, kapsułowy, przeciwłuszczowy filtr powietrza (opcjonalnie przeciwbakteryjny) - 1 szt + 1 zapasowy

gniazdo szybkozłączki do podłączenia przewodów powietrza

podświetlany włącznik

zaczepy do zawieszenia pompy na łóżku

\* wartość zależna od masy pacjenta, objętości materaca oraz ilości silników

**dla osób z nadwagą (bariatrycja) pompa dostępna w wersji bariatrycznej (trzysekcyjnej)**

**współpracuje ze wszystkimi modelami materacy Revita, polecamy konfigurację z materacami:**

mod.: 10, 20, 30, 250, 255, Alfabet, 300, 400, 500, 800, 88/15, 88/20, 88/25.

**opcje dodatkowe:**

przedłużenie gwarancji do 48, 60 m-cy, aktualizacja software'u.



ISO  
13485  
9001



tel. 800 10 10 01

**parametry techniczne**

masa własna (kg)	4, 3
wymiary (cm, +/- 5%, dł. x szer. x gł.)	37 x 26 x 14
zasilanie (V/Hz)	AC 230/ 50
pobór mocy (W)	< 20
głośność (dB)	≤ 24
rodzaj wkładek topikowych dostępnych od zewnątrz (A/ V)	2 szt. x 1/ 250
długość kabla sieciowego (mb.)	≤ 4, 5
możliwość odłączenia kabla sieciowego	tak
wyciszone ssawy powietrza	tak
tryb pracy	ciągły
klasa ochronności	II
klasa IP	IP21
AP/APG	nie
temperatura pracy (°C)	10 - 35
temperatura magazynowania i transportu (°C)	-15 - 50
dopuszczalna wilgotność podczas pracy i magazynowania (°C)	20 - 80 %
zgodność z dyrektywą	93/ 42/ EEC
część aplikacyjna	BF (materac)
gwarancja	36 miesięcy
system alarmów dźwiękowych i wizualnych zgodny z normą EN 60601-1-8 dotyczącą wymogów bezpieczeństwa systemów alarmowych w medycznych systemach elektrycznych	tak
sterowanie mikroprocesorowe system AXtech™	tak
wymienny software ReaX™	tak
deklaracja zgodności CE	tak
wyrób medyczny	tak
panel sterujący	dotykowy
zakres regulacji ciśnienia w materacu (mmHg)	10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45
wydajność (l/min.)	≤ 18
czas cyklu (min.)	10, 15, 20, 25
wizualny wskaźnik zadanej wartości ciśnienia	tak
wizualny alarm nieprawidłowego ciśnienia	tak
funkcja trybu statycznego	tak
funkcja maksymalnego wypełnienia / pielęgnacyjna z funkcją auto-powrotu do pierwotnych ustawień (mmHg)	≤ 55
dźwiękowy alarm niewłaściwego ciśnienia	tak
wyłącznik dźwiękowego alarmu niewłaściwego ciśnienia	tak
alarm opuszczenia łóżka przez pacjenta	tak
automatyczna kontrola bezpiecznego poziomu wartości ciśnienia z funkcją autokorekty	tak
funkcja blokady panelu sterowania	tak
funkcja trybu serwisowego	tak
alarm braku zasilania	tak
alarm przeglądu serwisowego	tak
funkcja trybu siedzącego	tak
funkcja trybu kardiologicznego	tak
zewnątrzny, kapsułowy filtr powietrza (szt.)	1 + 1 zapasowy
gniazdo szybkozłączki	tak
podświetlany włącznik	tak
zaczepy do zawieszenia pompy na łóżku	tak
wewnętrzna średnica przewodów zasilających (mm)	6 lub 10
<b>zawartość opakowania, dostawy</b>	
1 pompa ADA w opakowaniu tekturowym/foliowym, 2 instrukcja obsługi urządzenia wraz z kartą gwarancyjną,	
3 zewnętrzny, kapsułowy, przeciwłuszczowy filtr powietrza (opcjonalnie przeciwbakteryjny)	
- 1 szt + 1 zapasowy	
4 płyta CD.	

**ADA**

4, 3
37 x 26 x 14
AC 230/ 50
< 20
≤ 24
2 szt. x 1/ 250
≤ 4, 5
tak
tak
ciągły
II
IP21
nie
10 - 35
-15 - 50
20 - 80 %
93/ 42/ EEC
BF (materac)
36 miesięcy
tak
tak
tak
tak
tak
dotykowy
10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45
≤ 18
10, 15, 20, 25
tak
tak
tak
≤ 55
tak
tak
tak
tak
tak
tak
tak
tak
1 + 1 zapasowy
tak
tak
tak
6 lub 10



ISO  
13485  
9001



tel. 800 10 10 01